

## 會祖達影相館

EARL CHANG FOTOS  
466 E. PENDER ST. TA. 9752  
Vancouver 4, B.C.

(竣完時小兩相尺度)



別克已以酬各界僑胞賜顧雅意  
無論結婚紀念家庭集體牛截肖

像兒童紀念或註冊度尺相片或  
文件攝影等種種無不盡善盡美  
僑胞光顧格外歡迎

利庚公司貨商場  
Gangley Trading Ltd.  
280 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.  
PHONE: TA 7931

新鮮貨品  
時運到  
大批供應  
價廉物美  
童叟無欺  
油米茶糖，海味京菜，  
豉油醬料，罐頭食品，  
鮮明鹹魚，瓷器用具，  
膏丹丸散，參茸玉桂。

## 元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

滋補身體 有益衛生之  
馳名永利威廠  
二十五安庄大瓦樽滿酒  
虎骨木瓜 三蛇酒  
蛤蚧酒 龍虎鳳酒

空前大平 請留心光顧  
便知言不謬矣

文福學校祝兒童節  
暨文化室紀念盛況

本星期一、二、三、  
樂斯戲院  
「家庭趣事」  
連映三天

雙喜牌米

均有發售

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

十

&lt;p